

# Cuba

El sufrimiento, ¿será fértil  
por fin, el sufrimiento? A no haber sido  
por el horror del entrepuente ↓  
— a no haber sido por la sombra  
hecha de olores como golpes —  
a no haber sido por los golpes,  
de ~~el dolor~~ ~~de la infamia~~ y la cólera, ¿sería  
la patria igual, a no haber sido  
por la sangre? ¿Sería  
la ~~música~~ misma sin la música  
del grave corazón de África?



## Cuba

Eliseo Diego

*El sufrimiento, ¿será fértil  
por fin el sufrimiento?  
A no haber sido  
por el horror del entrepuente  
—a no haber sido por la sombra  
hecha de olores como golpes—  
a no haber sido por los golpes,  
y la cólera, ¿sería  
la patria igual, a no haber sido  
por la sangre?  
¿Sería la misma sin la música  
del grave corazón de África?*